

CONVERSACIÓN: CONrugby.01

Fecha: 09/04/16

Situación Comunicativa: campeonato de rugby

Hablantes:

|        |      |                         |      |   |              |      |
|--------|------|-------------------------|------|---|--------------|------|
| 1M1    | edad | GEN1(8)                 | sexo | M | clase social | alta |
| 1M2    | edad | GEN1                    | sexo | M | clase social | desc |
| 3F1    | edad | GEN3(53)                | sexo | F | clase social | alta |
| 3F1    | edad | GEN3                    | sexo | F | clase social | desc |
| AM1M7m | edad | GEN3(40-45)             | sexo | F | clase social | desc |
| AM1M7p | edad | GEN3(45-50 más o menos) | sexo | M | clase social | desc |
| descF1 | edad | GEN2                    | sexo | F | clase social | desc |
| descF2 | edad | desc                    | sexo | F | clase social | desc |
| descM1 | edad | GEN3                    | sexo | M | clase social | desc |
| descM2 | edad | GEN3                    | sexo | M | clase social | desc |
| KH     | edad | GEN3(29)                | sexo | F | clase social | NA   |

Sonidos\_de\_trasfondo (Durante toda la grabación se oyen voces y sonidos de un partido de algún deporte de equipos)

KH ¿Y si lo deajo contigo? Que tú cuando vas hablando-

3F1 Sí, (( )) con el micrófono le pedimos a @nombre propio, mira, esta es una amiga mía belga que está haciendo un un trabajo de conexión del lenguaje castellano, entonces eh eh eh es para un doctorado, entonces quiere grabar a los niños cuando hablan.

3F3 Vale, sí, sí.

KH Los niños y todos, en realidad todo tipo de sonido, entonces también entre padres, también entre-

3F3 Hombre, yo- si les pregunta y quieren, que a mí me da igual, ¿sabes?

3F1 Pues ya está.

KH Tú entrenas a los-

3F3 No, yo soy delegada.

3F1 Ella es la delegada.

3F3 Los entrenadores son ellos.

3F1 Ella es la la representación- es la Virgen María, es nuestra Virgen (( )).

3F3 La Virgen María.

3F1 Madre de todos.

Sonidos\_de\_trasfondo (Aplausos)

KH Ah ya ya ya ya ya, la delegada.

3F3 Como coordinadora entre delegados, entrenadores, padres, tal.

3F1 Es es el nexo de unión.

Sonidos\_de\_trasfondo (Voz irreconocible de un niño pidiendo agua)

3F1 ¿A ver?

KH Lo voy a preguntar ahí a-

3F1 ¿El qué?

KH Si puede estar con el micrófono, porque con esos debe- ¿o no? ¿No? ¿No?

3F1 Mm no, no, no. Hola, @nombre propio, no sé, pero no pasa nada.

descF1 Te iba a haber escrito un mensaje y todo porque como son las cruces y tal.

3F1 Ay, es que era una cosa- es que estaba con sus cruces. Nada, no te procupes.

descF1 Por cierto no me he acordado de llevarlo hoy.

3F1 No pasa nada.

descF1 El- el viernes, ya para el viernes. Vale, pues eso.

3F1 ¿Estás de exámenes o qué?

descF1 ¿Yo?

descF2 ¿Por qué tenemos un benjamín?

3F1 Sí.

descF1 Sí.

3F1 Se te nota.

descF1 Sí, bueno, ya hija, es lo que toca.

descF2                    ¿Por qué tenemos un benjamín?

3F1                        Porque es muy bueno.

descF1                    ¿Has visto a ese benjamín, eh? ¿Tú has visto a ese benjamín?

3F1                        ¿Ese es benjamín?

descF1                    No, es pre-benjamín.

3F1                        ¿Es pre-benjamín?

descF1                    Sí, sí, sí, o sea, juega- normalmente debería estar con nosotros pero está con los benjamines entrenando. Es nuestro pequeño secreto para la competición, ¿sabes? En fin, me voy a entrenar. ¿Tú en qué equipo estás?

3F1                        ¿En qué equipo estás?

descF2                    ¿Yo? Creo que en el negro.

3F1                        En el negro.

descF1                    ¿Seguro?

3F1                        Ay, pobre.

KH                         Ahh.

3F1                        ¿Qué quieres?

KH                         No tengo la cosita, la-

3F1                        ¿La bolita?

KH                         Había en- tenemos tres de eso y solamente dos de esos llevan para enganchar, y para la tercera tenemos que utilizar, ¿dónde está? Esto.

3F1                        Ahh.

3F1                        Espera, déjamela.

KH                         No, no. Tenemos eso, pero bueno, no es muy fási' de-

3F1                        Espérate.

3F1                        Ponlo.

KH                         Lo dejas allí.

3F1                        Y me lo dejo aquí.

|                      |                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Sonidos_de_trasfondo | (Ruidos de la grabadora)                                                     |
| Sonidos_de_trasfondo | (Micrófono taponado)                                                         |
| KH                   | Pon esto.                                                                    |
| KH                   | Esto está bien.                                                              |
| 3F1                  | Ya está.                                                                     |
| Sonidos_de_trasfondo | (Voz no identificada)                                                        |
| 3F1                  | Estos son ne-                                                                |
| descM1               | Eso no- no está guay.                                                        |
| descM1               | ¿Qué tal anoche con @nombre propio? ¿Hah dormido en su casa o tú en la tuya? |
| 1M1                  | (( ))                                                                        |
| descM1               | ¿Sí? ¿Y quién ha quién ha ganado?                                            |
| 1M1                  | Hemos hecho ehh supervivencia.                                               |
| 3F1                  | @nombre propio, ¿en qué equipo estás?                                        |
| 1M1                  | En el negro.                                                                 |
| Sonidos_de_trasfondo | (Silvido y aplausos)                                                         |
| 3F1                  | Ah, pues mira dónde están tus amigos. Vete con (( )). Corre, anda.           |
| Sonidos_de_trasfondo | (Conversaciones varias ininteligibles)                                       |
| 3F1                  | ¿Estos estos de qué equipo son?                                              |
| 1M2                  | Estos @nombre lugar.                                                         |
| 3F1                  | Pero vamos ganando, ¿no?                                                     |
| 1M2                  | Sí, dos cero.                                                                |
| 1M1                  | Sí, tres cero.                                                               |
| 3F1                  | ¿3?                                                                          |
| 1M1                  | Tres                                                                         |
| 1M2                  | Dos.                                                                         |
| 1M1                  | Tres, acabamos de marcar.                                                    |

|                      |                                                      |
|----------------------|------------------------------------------------------|
| 1M2                  | Ah, sí.                                              |
| 3F1                  | Ah, vale.                                            |
| 3F1                  | ¿Y estos qué equipo es, el blanco?                   |
| 3F1                  | (( ))                                                |
| 1M2                  | Ni idea pero- tienen pinta de ser jabatos.           |
| 1M1                  | ¿@nombre propio qué?                                 |
| 3F1                  | @nombre propio, el pequeño.                          |
| 1M1                  | Ah, sí.                                              |
| Sonidos_de_trasfondo | (Varias conversaciones de fondo)                     |
| 3F1                  | Ánimo, @nombre propio.                               |
| 3F1                  | Muy bien.                                            |
| 3F1                  | Corre, corre, corre, corre.                          |
| 3F1                  | Ábrela, corre, corre, corre, ahh.                    |
| 3F1                  | Muy bien, muy bien, muy bien, qué jugadón.           |
| 3F1                  | No, solo, corre, corre, no, lo pillaron.             |
| 3F1                  | Fuera.                                               |
| 3F1                  | Estamos dentro del campo.                            |
| Sonidos_de_trasfondo | (Entrenador llama al equipo)                         |
| 3F1                  | Este equipo es muy bueno.                            |
| 3F1                  | Muy buena, @nombre propio, abajo.                    |
| Sonidos_de_trasfondo | (Entrenador se dirige al equipo)                     |
| 3F1                  | La que más va a salir voy a ser yo.                  |
| KH                   | Claro.                                               |
| 3F1                  | Mira, vamos allí, que están los niños hablando.      |
| KH                   | La- ¿los padres?                                     |
| 3F1                  | Bueno, los niños.                                    |
| KH                   | Pero con padres también, bien también, con cualquier |

persona, no te no te (( )) en niños solamente.

3F1 Sí.

KH ¿Tú conoces bien a los entrenadores, tú conoces a los profesores de aquí que dan las clases con los niños?

3F1 En el colegio.

KH Ah, ¿lo hacen también en el colegio?

3F1 Es que este no es el colegio, estos son de-

KH Bueno, pero entrenadores, quiero decir.

3F1 Ahh, sí.

KH Los que entrenan a los a los niños.

3F1 Conozco a @nombre propio y a otro niño que ha entrenado a @nombre propio, a @nombre propio, pero no está hoy, es que son estudiantes entonces tienen exámenes, vienen-

KH Ahh.

Sonidos\_de\_trasfondo (Sonidos del partido)

3F1 No (( )) pero si este es el mejor.

KH ¿Hablaron mucho ayer anoche?

3F1 Es el capitán.

KH (( ))

3F1 ¿Pero no ha llegado tu madre con el equipo? ¿No puedes jugar?

3F1 Que no os da (( )).

3F1 Que se la de-

Sonidos\_de\_trasfondo (Voces ininteligibles)

Sonidos\_de\_trasfondo (Ruidos del partido)

3F1 Ven, vente para acá.

Sonidos\_de\_trasfondo (Ruidos del partido)

3F1 A ver, que estos son amigos míos, lo que pasa es que ella tiene acento francés y él uruguayo o mejicano.

KH ¿Cuántos años vive aquí?

3F1 Viven muchos años aquí.

KH Ah bueno, pero todavía está pegado el acento.

3F1 Sí.

KH Entonces son, a ver, es un francés que está viviendo en @nombre lugar o son dos diferentes.

3F1 No, no, no, (()).

3F1 Hola, guapos, muy bien.

Sonidos\_de\_trasfondo (Varias personas hablan a la vez)

3F1 Mira, @nombre propio, @nombre propio, es una niña belga que está en mi casa estudiando los conectores del castellano, nada menos, y estamos aquí grabando.

AM1M7m Y a que con @nombre propio bien, ¿no? Los conectores del castellano.

AM1M7p Encantado.

3F1 Sí.

3F1 Los conecto- y entonces tiene que hacer un trabajo para luego transcribirlo, una cosa rarísima.

3F1 Pero-

KH Así son.

3F1 Así son.

KH Los estudios que (()).

3F1 Mira mi @nombre propio que le- corre, ay pobrecito que, mírale como- oye, oye.

KH Vamos, @nombre propio.

KH No-, no, no, no, no.

3F1 Ay no, no, no, no. No, no le dejan ahí.

3F1 Toma, @nombre propio.

AM1M7m No, que acabo de fumar uno.

AM1M7m ¿Qué tal?

3F1 Bien, bien, bien.

AM1M7m ¿Qué tal tu hija?

3F1 Mi hija bien, pa' matarla.

AM1M7m ¿Por qué?

3F1 No puedo con las niñas.

AM1M7m ¿Ha salido mucho?

3F1 Todo lo que quiere, pero

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

AM1M7m Como su madre.

3F1 Sí, como su madre, pero yo eso no se lo puedo decir.

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

AM1M7m Lo sabrá.

3F1 Lo sabrá.

3F1 Pero-

AM1M7m Eso se siente.

3F1 Sí vaya.

AM1M7m Es un (()).

3F1 No pues que yo insisto en que no, que yo era buenísima.

3F1 ¿Y las tuyas también ballet?

AM1M7m Eh a las doce van, las llevará mi madre.

3F1 La mía ehtá en ballet también, ¿eh?

3F1 Ayer se- corre, corre, corre.

AM1M7m Han pitado.

3F1 Le han pitado.

3F1 Una falta.

AM1M7m Jo, qué buen qué buen catch, ¿has visto?

3F1 Sí, juegan mucho mejor, eh.

AM1M7m                    Sí, juegann, sí. ¿Dónde está tu hijo?

3F1                        Mi hijo en el negro.

AM1M7m                    ¿Cuál es el negro?

3F1                        Pues imagínate.

AM1M7m                    Calla, calla, que son todos buenos.

3F1                        A mí me da igual.

3F1                        ¿A @nombre lugar vais a ir? No, ¿no?

AM1M7m                    No.

3F1                        ¿A @nombre lugar?

AM1M7m                    Sí.

3F1                        Sí.

AM1M7m                    ¿Tú?

3F1                        Yo a @nombre lugar sí que voy.

3F1                        Yo no que ahora me voy a @nombre lugar a ver al mayor.

AM1M7m                    Eso, ¿te vas ahora?

3F1                        El día veinte.

AM1M7m                    ¿De mayo?

3F1                        No, de abril.

AM1M7m                    ¿De abril? ¿De ahora?

3F1                        Sí.

AM1M7p                    ¿Cómo salió lo del malestar que tenía?

3F1                        Le pusieron un (( )) y está bien, está muy bien, además está haciendo unas cosas preciosas.

AM1M7p                    ¿Allá o aquí?

3F1                        Aquí, aquí llegaron y dijeron <venga, hala>. Le cogieron al día siguiente-

AM1M7m                    Y tú tan preocupada y ahora está como nuevo.

3F1                    Está como nuevo, pero-

AM1M7p                Bueno, pero porque (()).

3F1                    Bueno, que no te pase.

AM1M7m                ¿Ah? No, no.

3F1                    No, por Dios.

AM1M7m                Pero ahora estupendo.

3F1                    Sí, ahora está estupendo.

AM1M7m                ¿Allá tiene un doctor revisándolo periódicamente o no?

3F1                    No.

3F1                    No, él se hace los controles de sintrón y- mm lo que pasa es que mi sobrina mayor es cardióloga, y es su cardióloga, entonces está todo el día <@nombre propio, ¿cómo estás? @nombre propio, ¿qué te pasa?>. Tuvo una crisis que fue un ataque de ansiedad, pero de todo el miedo que ha pasado, @nombre propio, y entonces le empezó a doler el pecho, tenía taquicardia, le dijo <vete al hospital, no te pasa nada>. Y no le pasaba nada.

AM1M7m                ¿Y no tiene (( )) para esto? O sea, ¿no le dan tranquilizantes o algo?

3F1                    No, no, se le pasó, no.

3F1                    ¿Pero sabes qué pasa? Que para él, otro país, eh, una novia, un trabajo. Todo es nuevo. Entonces-

AM1M7p                ¿Qué era? ¿Arquitecto o-?

3F1                    @nombre compañía.

AM1M7p                ¿Ah?

3F1                    @nombre compañía, telecomunicaciones. Pero no, está-

3F1                    Pero a él lo que le gusta es la comunicación y la- el video y eso, eh, o sea, no te creas tú, es un es un ingeniero artista.

AM1M7m                ¿La producción?

3F1                    Sí, es un ingen-

AM1M7m                (( ))

3F1 Es un ingeniero artista, hace está trabajando para una empresa de marketing haciéndoles cosas paraaaa

AM1M7m Jo, pero este qué grande.

3F1 Qué grande.

AM1M7p Pero no, no, no tiene mucho carácter.

3F1 Como el mío.

AM1M7m No, el tuyo va bien.

3F1 Buah, a mí no me importa.

AM1M7m El tuyo ya ha pegado un cambio, ya está.

3F1 ¿Sí?

3F1 ¿Ya corre? Yo es que no le he visto últimamente.

AM1M7m No, es que no has venido.

3F1 No.

KH Es de los más grandes.

3F1 Sí, bueno, los hay muy grandes. Es muy grande, sí, no parece hijo mío.

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

KH Pero, ¿cuánto mide?

3F1 No sé.

3F1 Cuando- cuando nació @nombre propio, que era muy grande, me decía el ginecólogo <es que, ¿qué quiereh? De una pequinesa y un mastín> digo <pero bueno, tío, ¿tú qué eres?>.

AM1M7m ¿Era enorme cuando nació?

3F1 @nombre propio, @nombre propio no. El mayor el peq- el mayor. Este era lo más pequeño, era nada, dos kilos cuatrocientos gramos pesó, era una cabeza y un hilo.

AM1M7m ¿Ah sí?

3F1 Un chupachus.

AM1M7m Y ahora mira cómo está.

3F1 Porque no le di leche materna.

AM1M7m ¿No le has dado? Pues yo tampoco y el mío sigue igual.

3F1 Yo no quería, no, no.

AM1M7p ¿Pero es grande?

AM1M7m Es enorme.

Sonidos\_de\_trasfondo (Aplausos)

3F1 Es enorme.

AM1M7p ¿Y sin leche materna? Qué raro.

3F1 Eso decía mi padre, que es pediatra, y decía <ay, ay mi hija, yo toda la vida con la lactancia materna y aquí no hay más que biberones, se va a quedar canijo>, y cuando lo vio dice <ya no voy a decir nada más, que haga cada una lo que quiera>.

AM1M7m bastante. Hombre, es que la leche materna ha evolucionado

3F1 Hombre, son buenísimas, y comen, y lo mides.

AM1M7m Lo mides y sabes lo que comen.

3F1 Sabes lo que comen.

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

3F1 Bueno.

3F1 Han gana'o, ¿no?

3F1 Oye, qué gusto este año, no hemos pasa'o frío, ¿eh?

AM1M7m Un día, nada más.

3F1 Sí, un día.

AM1M7p Tampoco así que igual.

3F1 No, no, no, tampoco de eso que dices que me quiero ir a mi casa.

3F1 El día que estuvimos en @nombre lugar, solo ese día.

AM1M7m Yo no estaba, no, no estuve.

3F1 Sí que estuviste.

AM1M7m ¿Sí?

3F1 Sí, porque fue el día que yo lloraba sin parar, que no podía parar de llorar.

AM1M7m Pero esto era un buen día, hacía sol.

3F1 Jo, pero hacía un estaba todo el campo helado, hacía frío en @nombre lugar.

AM1M7m Sí, estaba el campo hecho unnn- o sea, era barro.

AM1M7m Los niños están contentos.

3F1 Hombre, han gana'o.

Sonidos\_de\_trasfondo (Silbato)

AM1M7m Esta tarde hay que llevar a (()).

3F1 Bueno, ya se está pasando el frío.

AM1M7m Ya, pero-

AM1M7m (((

3F1 ¿Hm?

AM1M7m (((

3F1 Jo, el árbitro es- ¿verdad? Le dan mareos, macho. Sí, de foto.

AM1M7p De foto.

3F1 Mira por dónde lleva los pantalones, por favor.

AM1M7p Va escotado el tipo.

3F1 (((

AM1M7m Y aparte se ve que no puede con su alma, seguramente ayer- yo creo que- además-

AM1M7p Con esa barriga.

3F1 Esos esos michelines.

AM1M7p Sí, las las-

3F1 Las lorzas.

AM1M7p Y luego el peinadito ese coqueto.

3F1 Ay, coqueto, dice.

3F1 Este castellano es un poco-

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

AM1M7m Es una mezcla de muchos países el castellano.

KH ¿De dónde viene?

AM1M7p @nombre lugar y @nombre lugar.

KH Ah.

3F1 Ella estudió en @nombre lugar castellano.

KH Sí, sí, sí.

AM1M7p ¿En qué ciudad?

KH Eh, @nombre lugar.

AM1M7p En @nombre lugar, ¿cuánto tiempo estuviste ahí?

KH Un año.

AM1M7m Tú fuiste este mes en @nombre lugar.

KH ¿Ah sí?

AM1M7p Sí.

KH ¿De verdad?

AM1M7p Sí, estuve en @nombre lugar.

KH Yo viví un año, después del colegio.

AM1M7p ¿Hace cuánto?

KH Oh ha-

AM1M7p ¿Hace mucho?

KH Sí, oh, no quiero pensarlo. Hace hace once años ya.

AM1M7m Te va a decir <jo> y después te dice cinco años.

3F1 ¿Cuánto? ¿Cinco años?

AM1M7p ¿Pero has ido últimamente?

KH Hacer once.

3F1 Once, claro, pues fue después.

KH A los dieciocho.

AM1M7p ¿Pero has ido has ido últimamente?

KH No, hace cinco años.

AM1M7p Yo creo que cambió mucho.

KH ¿Sí, ha cambiado? Que yo después de allí yo fui regresé a los veinticinco.

AM1M7p Yo la acabo de conocer pero me dicen que está cambiado la ciudad está muy bonita, la verdad.

KH Sí, es una ciudad (( )) cuando yo estaba también en comparación con las demás ciudades.

AM1M7p Hay una hay un pueblo nuevo de desarrollo con todos los edificios nuevos, bonito, muy linda la ciudad, a mí me sorprendió.

KH ¿Por dónde?

AM1M7p Uy, yo no sé por dónde.

KH Por el sur-

AM1M7p La parte nueva.

3F1 Lo que hacemos los urbanistas.

AM1M7m Sí.

3F1 Ordenar ciudades.

AM1M7p Ahí en @nombre lugar es que nosotros tenemos la oficina.

KH ¿Ah sí?

KH Dices, bueno, ahí siempre me decían que es la ciudad más, bueno, agradable para vivir dentro de @nombre lugar, como que entre de clima está entremedio de lo muy alto y-

AM1M7p (( ))

AM1M7p Sí.

AM1M7p (( ))

AM1M7p                    Esa fue la impresión que me dio.

KH                        ¿Ah sí?

AM1M7p                    Sí, toda la gente nuestra que trabaja allá quieren vivir en @nombre lugar.

KH                        ¿Ah sí?

AM1M7m                    ¿Y dónde viven ahí?

3F1                        Donde pueden.

AM1M7p                    En casas alquiladah pero se quieren llevar allá a la familia.

AM1M7m                    ¿Ah sí? Bueno, de @nombre lugar a @nombre lugar me imagino es como pasar de @nombre lugar a (()).

3F1                        Sí.

AM1M7p                    Eh curioso porque la ciudad cuando me entero de que (()) de que tiene dinero la gente y tal, coca.

AM1M7m                    ¿Coca coca de cocaína?

AM1M7p                    Sí, pero no es cocaína porque ellos no producen cocaína, producen la base de la, o sea, de la planta.

3F1                        La planta.

AM1M7m                    ¿Que es legal ahí?

AM1M7p                    No, (()), todo el mundo se tapa los ojos. Pero ellos de la coca se hacen la pasta, y la pasta la sacan con algunos venezolanos del gobierno hacia hacia @nombre lugar.

KH                        Buena pregunta.

AM1M7m                    Pero al final es para hacer cocaína, no es para producir una comida o una hierba de té.

AM1M7p                    Sí, pero no (()) no, coño, que es para hacer cocaína.

AM1M7m                    Pero, qué fuerte.

AM1M7p                    Pero, a ver, no es cocaína, no es narcotráfico, no es narcotráfico todavía.

3F1 No, no lo es, no se puede- No se puede utilizar todavía.

AM1M7m Para nada.

AM1M7p Pero hay un gran producción. Nosotros estamos haciendo una carretera por las montañas, y tú por las montañas me dise la gente que si te vas detrás de los (( )) plantados de coca, y los indígenas eh hh muy organizados, con sus carros, sus camionetas, sus camiones y saque saque saque pasta de coca.

AM1M7m Bueno, pero es la base.

3F1 Bueno, ellos ellos eh- para el mal de altura mastican eh h hoja de hoja de coca.

AM1M7p Ellos mastican eso y hacen un hacen un té ahí, una infusión también.

AM1M7m ¿Lo has probado? Tráeme un poco.

AM1M7p Sí, es que no puedes andar sin eso.

3F1 Por el mal de altura.

AM1M7p Nosotros donde estamos trabajando son 3.500m.

AM1M7m Pero trae para el (( )) de invierno, que nos calentamos ahí con @nombre propio.

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

3F1 Nos ponemos fenomenal.

Sonidos\_de\_trasfondo (Hablan a la vez, ininteligible.)

KH Ahh, pero en bolsas también, como a usted, de verdad, se vende. No no tiene nada que ver con-

AM1M7p Claro.

AM1M7p No, eso es una planta. Allá se venden las bolsas así para hacer la (( )). Sabe horrible, a mí no me gusta.

KH A mis padres les gustaba, siempre traía.

AM1M7m ¿Es bonita?

AM1M7m Pero, ¿tú cómo la comiste?

AM1M7p Es en infusión. Ah no, y después la masticas. O sea, la hierba-

KH ¿Pero esto no es lo que arruina los dientes?

3F1 Sí, sí, sí.

AM1M7p Sí, sí claro. Pero dicen que no te los arruina, te los pone marrones.

KH Porque yo vi fotos.

AM1M7p Pero el hecho es que cuando tú estás a mucha altura, te sientes mal, lo mejor que haces es masticar la hierba, y después formas una bolita y la pones aquí, y dura con eso dos o tres horas y yo como en una hora la tuve que botar.

AM1M7p Pero andaba con un tipo de ahí que- eso era como a la una. Llegamos a @nombre lugar como a las ocho de la noche y todavía tenía la bola aquí, que a mí nada más de verlo me daba asco.

3F1 Mi mi chica es de @nombre lugar.

AM1M7p ¿Ah sí?

3F1 Tiene la (( )) y además es que se cree la élite de la- porque ya no es @nombre lugar.

Sonidos\_de\_trasfondo (Ríen varios)

AM1M7p ¿Y qué es ser @nombre lugar?

3F1 Los @nombre lugar son- los del altiplano, los del altiplano.

KH Hay @nombre lugar y hay @nombre lugar. Los @nombre lugar son- sí.

KH Desde @nombre lugar más hacia el oeste, todo lo que- @nombre lugar, @nombre lugar, eso es @nombre lugar, es como- es la raza.

AM1M7p Es otra raza. De hecho la mayoría de @nombre lugar, me dicen.

3F1 Otra raza.

3F1 La mía es altísima y rubia, sí, sí, sí, pero yo las he



|                      |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3F1                  | Es que lo he vestido dormido.                                                                                                                                                   |
| AM1M7m               | Es que vive con hambre este niño.                                                                                                                                               |
| 3F1                  | Aich, no.                                                                                                                                                                       |
| Sonidos_de_trasfondo | (Sonidos del envoltorio de un snack)                                                                                                                                            |
| 3F1                  | Toma, anda, llévatelo y cómetelo todo, ahora te compro palomitas.                                                                                                               |
| 3F1                  | Bueno es que no puede soportarlo, se muere de hambre.                                                                                                                           |
| AM1M7m               | Pero es el contrario del mío, el mío cuando come lo aplaudimos, es como una fiesta en casa.                                                                                     |
| 3F1                  | Bueno, yo tuve uno así, y mira, y luego cambió.                                                                                                                                 |
| AM1M7p               | Esperemos que cambie. Bueno, yo tenía un sobrino que de verdad no comía nada, se parecía a @nombre propio perfectamente, y cuando tenía quince años parecía un animal comiendo. |
| 3F1                  | Sí, cambian, cambian.                                                                                                                                                           |
| AM1M7m               | Sí, ya los viste qué enormes-                                                                                                                                                   |
| 3F1                  | Sí, igual que @nombre propio.                                                                                                                                                   |
| 3F1                  | Nosotros a @nombre propio tardábamos en darle de merendar toda la tarde .                                                                                                       |
| AM1M7p               | (( ))                                                                                                                                                                           |
| AM1M7p               | Si mide mi estatura.                                                                                                                                                            |
| 3F1                  | Toda.                                                                                                                                                                           |
| AM1M7m               | A menos que le des porquerías, si le das un príncipe, una galleta de esas.                                                                                                      |
| 3F1                  | Este ni siquiera.                                                                                                                                                               |
| AM1M7m               | Comerse un bocata o algo sano.                                                                                                                                                  |
| AM1M7p               | (( ))                                                                                                                                                                           |
| 3F1                  | Pero cuando era bebé, igual, o sea, se ponía- me metían- Intentamos todo. No merendaba, no quería nada, era horrible.                                                           |
| Sonidos_de_trasfondo | (Hablan varios a la vez)                                                                                                                                                        |

3F1 Claro.

KH Bueno, todo lo-

AM1M7p ¿Las articulaciones?

KH Articulaciones.

KH (( ))

3F1 Pero-

AM1M7m En tu casa come (( )).

KH (( ))

AM1M7p Es altísimo.

3F1 Es altísimo, es pre-benjamín. Es pre-benjamín.

3F1 Es como @nombre propio.

AM1M7p Nueve años, diez.

3F1 Debe tener ocho o nueve.

AM1M7p ¿Ocho o nueve? (( )) Equipo A.

AM1M7m No, no, este tiene diez, sí. Este tieneeee-

3F1 Que me lo ha conta'o @nombre propio, que es prebenjamín.

AM1M7m Ah, claro, si este es el hijo de @nombre propio, este tiene nueve para diez, este cumple diez enn- ahora.

3F1 Ah, no, creía que era ocho para nueve, como los  
nuestros.

AM1M7m Es el hijo de @nombre propio (( )).

AM1M7p No, ocho para nueve son-

3F1 Los nuestros, y @nombre propio- y @nombre propio.

AM1M7m Sí, @nombre propio. Este es el hijo de (( )). A este lo ponen a jugar con la categoría superior de (( )).

AM1M7p (( ))

AM1M7m Pero es que-

Sonidos\_de\_trasfondo (Ríen varios a la vez)

3F1 Pero por eso tu hijo hace así y el mío también.

|                      |                                                                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sonidos_de_trasfondo | (Conversación ininteligible)                                                                                   |
| 3F1                  | Es que juega con los mayores.                                                                                  |
| Sonidos_de_trasfondo | (Conversación ininteligible)                                                                                   |
| AM1M7p               | Es un chaval que (( )) dos metros.                                                                             |
| 3F1                  | Pero entonces a lo que se tiene que dedicar es al baloncesto.                                                  |
| Sonidos_de_trasfondo | (Conversación ininteligible)                                                                                   |
| 3F1                  | Sí, para que no haga daño a los nuestros.                                                                      |
| AM1M7p               | Sí claro, porque está en ventaja.                                                                              |
| 3F1                  | Sí, está en ventaja e igual-                                                                                   |
| 3F1                  | Bueno, hay uno grande.                                                                                         |
| AM1M7m               | Pero estos son los del equipo anterior, estos son los jabatos.                                                 |
| 3F1                  | ¿Son jabatos? No.                                                                                              |
| AM1M7m               | Sí.                                                                                                            |
| 3F1                  | No, que van a- no, no son. Son prebenjamines.                                                                  |
| AM1M7m               | ¿Y tu marido no ha venido hoy?                                                                                 |
| 3F1                  | Mi marido tenía trabajo.                                                                                       |
| AM1M7m               | ¿En qué anda?                                                                                                  |
| 3F1                  | Buf, anda en unas cosas- le tienen más mu- el ayuntamiento le tiene muerto.                                    |
| AM1M7p               | Pero se está reactivando un poco, ¿no?                                                                         |
| 3F1                  | Sí, pero a costa de la- entre otras cosas de mi marido.                                                        |
| AM1M7p               | ¿Por qué?                                                                                                      |
| 3F1                  | Pues porque está están revisando todas las operaciones que estaban en marcha y- conforme a la política actual. |
| AM1M7m               | Respetando la-                                                                                                 |
| AM1M7m               | Que es un despelote.                                                                                           |
| 3F1                  | Que es un despelote, pero es que la anterior era otro                                                          |

despelote de <hago lo que me da la gana> y entre el <hago lo que me da la gana> y <no sé hacer nada> los técnicos tienen que poner un poquito de cabeza ahí a la historia.

3F1 No, no, es que el Ayuntamiento de @nombre lugar estaba- o sea, aquí te hacían un edificio mañana.

AM1M7m Este es @nombre propio, el marido de @nombre propio, ¿sabes? Pero él está medio parado.

AM1M7p Sí.

3F1 Pero- porque están- porque están estará trabajando externo, ¿no?

AM1M7m Sí, está de externo pero trabaja para el Ayunt- o sea, (()).

AM1M7m Pero tiene años-

AM1M7p Estuve (( )) con él el año pasado.

3F1 ¿@nombre propio qué?

AM1M7m Alb- el el @nombre propio se- jo, es que @nombre propio se llama @nombre propio @nombre propio y @nombre propio es @nombre propio-

3F1 ¿El padre de unos niños que hay aquí?

AM1M7m No, no, no, trabaja conmigo en (( )), la mujer era (( )).

3F1 Claro, es que están parados por los trabajos externos, ¿eh? Porque no hay presupuesto, lo hacen todo adentro, (( )) fatal.

3F1 Ahora-

3F1 Claro, mi ma- mi marido ahora tenía que encargar unas cosas fuera y no ha podido, lo están haciendo dentro.

3F1 Con lo cual está loco, porque le están mandando planos todo el día, a cualquier hora, revisando.

AM1M7m Venga, @nombre propio.

AM1M7p Son muy buenos, ¿eh?

3F1 Pero cuando dicen que los entrenadores no trabajan- @nombre propio lleva ahí desde las siete de la mañana y llega a casa a las siete de la tarde.

AM1M7m Los entrenadores se matan.

AM1M7m En este gremio, porque hay otros gremios que trabajan menos.

3F1 Sí, sí, los del (( )) por ejemplo, no. Los del (( )) antes son un gremio fuuu.

AM1M7m ¿Ah?

AM1M7m Los profesores también trabajan.

AM1M7p En @nombre lugar, qué cómico, qué risa. ¿Y tú cómo cómo fuiste a parar a @nombre lugar?

KH Ehh fui con (( )), como ehm es un como un intercambio cultural, que es una organización mundial que para para jóvenes que salen del colegio o a los 16 o 18 años, que estás un año en otro país.

AM1M7p ¿Y fuiste a una casa de familia o qué?

KH Sí, entonces te quedas en una familia. En realidad te (( ))

AM1M7p ¿Y qué tal te fue con la familia?

3F1 Pero es que ha estado viviendo con mis padres

AM1M7m ¿Ah sí? Y tu madre feliz, ¿no?

3F1 Pero no, no, no, es que yo la conocimos por otra amiga nuestra que es lingüista, y me dijo <quiere hablar con gente mayor> y yo <pues vamos a ver a mis padres>. Y mientras yo preparaba un café, mi madre la invitó, y esta dijo que sí.

Sonidos\_de\_trasfondo (Se solapan las conversaciones)

AM1M7m Y feliz.

3F1 Está encantada.

AM1M7m Y tu madre también.

3F1 Mi madre está acompañada, claro.

AM1M7p Sí, es una apuesta.

KH Pero bueno, aprendí también.

3F1 Sí, pues irte de de de @nombre lugar a a @nombre lugar.

KH Fue una familia muy buena.

AM1M7p                    ¿Ah sí?

KH                        Sí, porque los que en @nombre lugar es difícil encontrar familias porque no les pagan a las familias paraaa para tener- Entonces son solamente en @nombre lugar, es decir, son familias que- que también, bueno-

AM1M7p                    Ahh, no les pagan.

3F1                        Mira, mira, mira, mira, MIRA, @nombre propio, BIEEEN, uiii.

KH                        Y también mandan, alas familias que mandan a sus hijos (( )) son las que reciben, pero entonces la (( )) es bastante cara, entonces en @nombre lugar son solamente familias ricas, más o menos ricas, pero fue bastante rica mi familia, pero así con una- que discriminaban también de lado a las @nombre lugar, a las-

3F1                        Claro, son muy pocas.

AM1M7p                    Mm.

3F1                        A las @nombre lugar, a las @nombre lugar.

KH                        Sí, (( )) a la casa, y yo como (( )), como europea, como europea, y yo había muchas cosas que no que no.

AM1M7p                    No te gustaban.

3F1                        Que no entendías.

AM1M7p                    ¿Cómo lo llaman, @nombre lugar o-?

3F1                        @nombre lugar a las chicas de (( )).

KH                        @nombre lugar es es es co-

AM1M7p                    Pero una chola es una chola es una (( )) una chaqueta.

KH                        Cholita en nuestro- chol col col @nombre lugar es como maaaas-

3F1                        @nombre lugar es como-

KH                        No es no es muy bueno @nombre lugar. Es peyorativo, exacto.

3F1                        Es peyorativo.

KH                        En cambio cholita es-

3F1 La criada.

KH Sí, empleada dicen aquí, sí.

AM1M7p Pero en @nombre lugar una chola es una-

3F1 Una chancleta.

KH Ahh, chola.

AM1M7p Lah cholas.

3F1 Bueno, ¿y tú no me dices que yo he adelgazado una barbaridad?

AM1M7m Sí, has adelgazado. ¿Qué has hecho?

3F1 No comer.

AM1M7m ¿No has comido?

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

AM1M7p Lo único.

3F1 No, no.

AM1M7m Lo único, de verdad, yo me mato a-

3F1 Pero tú también.

AM1M7m Yo he perdido un kilo.

3F1 Pero a mí- yo me tengo que poner a hacer deporte ahora.

AM1M7m Yo hago dos (( )), dos veces a la semana una hora pero fuerte, o sea, de estos de training afuera en el parque cargando pesas, y-

3F1 Ya, ahora eso es lo que tendría que hacer.

AM1M7m La verdad es que está bien, me gusta, el año que viene apúntate con nosotros.

3F1 (( ))

AM1M7m En el parque @nombre propio, martes y jueves de nueve a diez.

3F1 Claro.

3F1 ¿De la noche?

AM1M7m No, de la mañana.

3F1 Ah.

3F1 (( )) al despacho.

AM1M7m Pues yo paso ahora, si llego más tarde, pero sabes, te juro que la noche no tengo- no tengo energía

AM1M7m Y esto te da un- una energía para todo el día, es que es afuera, hasta en invierno.

3F1 Ah, pues me voy a apuntar.

AM1M7m Noh reímos.

3F1 De nueve a diez está bien, luego me voy al despacho.

AM1M7m Dejamos los niños y (( )) como dejo a la peque un poco más tarde.

AM1M7m Te da muchísima energía.

AM1M7m Mira, está @nombre propio que la operaron ayer.

3F1 ¿Quién?

AM1M7m @nombre propio.

3F1 ¿Y la operaron ayer?

AM1M7m Sí, de las varices. Voy a ver qué tal está, yo me lo quiero hacer.

3F1 Ahh.

3F1 Pero, ¿y cuál es? ¿Y mi niño por qué no juega? ¿Dónde está?

AM1M7p (( ))

3F1 ¿Eh?

AM1M7p (( ))

3F1 Sí.

3F1 ¿Y mi niño por qué no juega?

AM1M7p ¿Qué número es?

3F1 El uno, claro.

AM1M7p (( ))

3F1 Claro.

3F1 ¿Pero no estará jugando en otro sitio?

AM1M7p ¿Está en la A o la B?

3F1 Está en el B, en el negro.

AM1M7p Ah, pues (( )).

3F1 ¿Y dónde está el nuestro?

AM1M7p (( ))

3F1 Pero me han dicho que está en el equipo negro. Hay blanco, rojo, azul-

AM1M7p (( ))

3F1 Pues ya.

3F1 A mí me han dicho que es el negro, he dicho <uhhh>.

AM1M7p ¿Pero qué negro, qué es eso?

3F1 Que son cada- que como tienen varios equipos los ponen por colores.

AM1M7p Ahh, ya, ya, ya.

3F1 Jopetas.

AM1M7p Dentro de A y de B hay de colores.

3F1 ¿Pero (( )) dónde están?

3F1 Vamos a preguntar. ¿Dónde est-? ¿Cómo estás?

Sonidos\_de\_trasfondo (Dos besos)

descM2 Bueno.

3F1 Pero, ¿hay otro equipo jugando arriba o qué?

descM2 Hay cuatro.

3F1 Vale, ¿y los otros están arriba?

3F1 Es que estaban aquí.

descM2 Parece ser que sí. Hay dos aquí y entonces hay dos arriba.

3F1 Vamos para arriba.

descM2 @nombre propio, ¿hay u- hay uno aquí?

3F1 Ah, que está ahí jugando, ah, vale.

descM2 Aquí hay los otros. Hay dos jugando y los otros no.

3F1 Esta es.

descM2 Hay descanso.

3F1 Por los palos, eh. ¿Qué tendrá un palo, Dios mío?

AM1M7p ¿Un palo?

3F1 Un palo.

AM1M7p Un palo.

3F1 Palo, el palo.

AM1M7p Pero, si si no tiene- si no les guhta agarrar un palo no son niños.

3F1 Ya, pues eso, es que yo no lo puedo entend- entender.

AM1M7p (( )) una pelota. @nombre propio no tenía seis meses que ya estaba agarrando una pelota.

AM1M7p Una cosa rara, intuitiva.

3F1 Es raro, sí.

AM1M7p Está en los genes.

3F1 Es genética, sí.

3F1 Yo tampoco cogía una pelota en la vida.

3F1 Pero es verdad, ¿eh? Luego cuando dices <que jueguen todos con los mismos juguetes>. No, es que no les gustan los mismos juguetes.

AM1M7p Claro.

3F1 Ojalá tuviera-

KH (( )) la más simple, además entonces-

3F1 No, no, pero es que las niñas ven una cocina y se ponen

a cocinar y ven una muñeca y juegan conn- como si hubieran tenido un bebé en los brazos siempre.

AM1M7p A mí @nombre propio- @nombre propio se reía mucho de mí porque yo tengo dos hijas que son las mayores, hembras, y siempre les ponía la pelota y tal y nunca me hacían caso, y entonses me desía <te hace falta un varón>. Y entonces vino @nombre propio, y es que el niño casi que duerme con un balón en la cama. O sea, no no puede- su mente es un balón.

3F1 Es un balón.

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

AM1M7p Ya me cansa. Yo que quería jugar al fútbol, y ahora me cansa.

descM1 (Risa)

3F1 Pues yo tengo unas primas- son son nueve hijos lo que tiene mi tía, son ocho chicas y un chico.

AM1M7p Guau.

3F1 Está en- ahí entre los- de la media pa' abajo, le llamaban él.

AM1M7p Le llamaban él.

3F1 Él, las hermanas, ocho chicas y un chico.

AM1M7p Y, ¿cómo le fue?

3F1 Bueno, pues sobrevivió.

AM1M7p Debe ser un experto en mujeres ahora, un experto en chicas.

3F1 Era más bueno que el pan, ¿eh?

AM1M7p ¿Sí?

3F1 Sí, (( )) le llevaban así.

3F1 Y tengo una cuñada que tiene cinco chicos, y cuando estaba embarazada del último, ehh, decía <sueño, sueño que tengo una niña> y ya le habían dicho que no <y la miro y digo, si a esta niña la conozco, qué bien, se han equivocado todos, es una niña, y luego le veía la cara y era tu hija>, mi hija @nombre propio, y dice <y luego me

daba cuenta de que era tu hija>, ella tiene cinco chicos, vamos, de de veinticuatro hasta doce, todos, buaf.

AM1M7p

Guau.

3F1  
¿no?

Pero vamos que es una chica como nosotros, de ahora,

AM1M7p

Bueno, para los chicos debe ser divertidísimo, ¿no?

3F1

Y y teniendo en cuenta cómo es la adolescencia de las chicas, para ella fenomenal, porque las chicas tienen una adolescencia- olé.

AM1M7p

(( )) le hace falta la chica.

3F1

No, no le hace falta. Yo se lo digo.

AM1M7p

Yo conozco un matrimonio que tienen cuatro o cinco chicos, se lo pasan muy bien.

AM1M7p

Para empezar compran la ropa una sola vez y van en escalera, la usan desde el primero hasta el último.

3F1

Y no les importa heredar.

AM1M7p

Juguetes lo mismo, viajan igual, pueden dormir los cinco chicos en una habitación.

3F1

Sí, sí.

AM1M7p

En cambio ya cuando tienes mezclados es más- no sé, hasta para viajar.

3F1

Y las chicas son mucho más- en general, ¿eh? Más protestonas, más críticas, más más reivindicativas-

AM1M7p

Pero también son más ordenadas, ¿no? Cargar a cuatro o cinco chicos de diez años, entre diez- quince y cinco.

3F1

Más ordenadas algunas, ¿eh?

AM1M7p

¿Ah sí? No sé, supongo, pero en general.

KH

Para el colegio.

3F1

Sí, para el colegio más- sí, sí.

AM1M7p

No, y son más- maduran más rápido, son más maduras. Escuchan más.

3F1

Y son más duras que los chicos.

AM1M7p Puede ser también. Tienen (()).

3F1 Venga muy bien corre ahí, busca.

3F1 Muy bien.

AM1M7p Ah hombre, pero si van sobrados, son demasiado buenos.

3F1 Es que estos son el A. El el el blanco, perdona, estos son el blanco. A mí que estos sean el blanco y el mío sea el negro me da mucho que pensar.

AM1M7p Son rasistas.

Sonidos\_de\_trasfondo (Risa)

AM1M7p Hay rasismo aquí.

AM1M7p Pero estos son la bomba.

3F1 Es que ese niño, el diez, cómo es también, ¿eh?

AM1M7p Sí, tienen todo. Tienen los mejores, tienen los tanques de guerra.

3F1 La artillería pesada, la ligera, la caballería, todo.

KH (()) @nombre propio.

3F1 Sí, sí, @nombre propio es el capitán.

KH (())

3F1 Ayyy.

KH Diciendo siempre <no quiero jugar, quiero dormir, estoy cansado>.

KH ¿Cómo se ve que es el capitán?

3F1 No, no se ve.

KH ¿No se ve?

3F1 No.

3F1 ¿Pero ese no es @nombre propio? ¿Qué hace con una camiseta de otro color? Ah, que es @nombre colegio contra @nombre colegio.

AM1M7p ¿Ah sí?

3F1 Sí, sí, sí.

AM1M7p Claro, por eso tienen la malla blanca.

3F1 Del revés.

3F1 Digo <pero si es @nombre propio en el otro equipo> y está @nombre propio también.

3F1 Pues yo quiero que ganen los otros, claro.

KH Entonces @nombre lugares el equipo.

3F1 Sí.

KH Y es del colegio.

3F1 Es del colegio del @nombre colegio, no del de mis hijos.

AM1M7p ¿En qué colegio están los tuyos?

3F1 En el @nombre lugar.

AM1M7p ¿Y po- y cómo es que pueden jugar en el @nombre colegio?

3F1 Pue- porque puedes coger- como puedes coger- hmm- no tiene- como son clubs, te apuntas al club del @nombre lugar y ya.

AM1M7p Ahh, ya, ya.

3F1 Claro, es que a mí me viene muy bien porque está al lado del colegio nuestro también.

AM1M7p ¿El @nombre lugar cuál es?

3F1 El que está en el parque un poco más arriba, subiendo- cuando sales del @nombre lugar y te metes-

AM1M7p ¿En la glorieta? ¿Cuando sales por la puerta de la glorieta?

3F1 No, cuando sales por la puerta de abajo, si te entras dentro del @nombre lugar, te encuentras un colegio enorme que está al lado de @nombre lugar.

AM1M7p Aja.

AM1M7p Sí, ah sí, claro, el grande.

3F1 El grande.

AM1M7p Enorme, tienen canchas de fútbol ahí...

3F1 Y de tenis, de pádel, sí.

AM1M7p Sí, sí, sí.

3F1 Tiene piscina, sí.

3F1 Es que yo estuve mirando el @nombre lugar pero al no hablar nosotros francés era.

AM1M7p Tienen que entrar desde chiquiticos.

3F1 No, si desde chiquiticos lo miré.

AM1M7p Ah, bueno, pero es que ellos pueden aprender solos.

3F1 Ya, pero a mí me daba un poco de- yo le llevé al @nombre lugar a @nombre propio, porque yo hablo italiano, pero me lo trataron fatal, fatal.

AM1M7p ¿Lo trataron fatal? ¿Por qué?

3F1 Fatal. Pues porque como mi hijo siempre ha tenido el problema de la anticoagulación yo les dije que tuvieran-

AM1M7p ¿De la antigua qué?

3F1 Anticoagulación. Les dije que tuvieran cuidado con él. Bueno, bueno, me montaron un @nombre propio, que lo hab- que no hab- que ellos no podían atender a niños con hándicaps, que no sé qué. Bueno, todo un problema. Porque es un colegio realmente estatal italiano, ¿sabes? Con funcionarios italianos, y entonces el profesorado es como de muy alta élite y no quieren problemas.

3F1 Y entonces lo lo saqué.

AM1M7p ¿Y dónde está?

3F1 Está en frente de los @nombre lugar, en la esquina de @nombre lugar, ¿un palacio que hay muy bonito? Pero es que después, yo tengo una amiga que está casada con un italiano, y llevó a su hijo, y su hijo era celíaco, y le montaron también unos (()).

AM1M7p Selíaco, ¿qué es eso?

3F1 Que no- que tiene alergia al al trigo, al glúten. Nada, que no es nada. Bueno, pues le montaron unos pollos que lo sacó. Me decía <pero cómo me acuerdo de ti>, porque

este es de la edad de @nombre propio, claro, y a mí me pasó con @nombre propio.

AM1M7p Pero si está ahí en frente de los @nombre lugar es un edificio, ¿no?

3F1 Es un colegio.

AM1M7p Claro, pero no tiene canchas deportivas.

3F1 Tiene poco, poco, es un colegio muy bueno en humanidades, porque los italianos son muy buenos en humanidades, y muy malo en deporte, claro.

AM1M7p Bueno, esto es una palisa.

3F1 Esto es una palizaa, una humillación del mismo equipo al mismo equipo, no es necesario cebarse con los mismos.

AM1M7p Bueno, pero los chicos no entienden de eso. Tú les das un balón y olvídate.

3F1 La familia es la familia.

AM1M7p Ehh, vale, vale, entonces ¿y se llama qué colegio?

3F1 Un @nombre lugar.

AM1M7p @nombre lugar.

AM1M7p Pero, bueno, yo los que escuché hablar siempre fue el @nombre lugar francés, el inglés, el británico, y el alemán.

3F1 Ujum.

3F1 Británico.

3F1 Y el alemán.

3F1 Pues este es lo mismo pero en italiano. Lo que pasa es que estos sí que son- es un colegio realmente estatal, donde está subvencionado todo por el gobierno italiano. O sea, seas italiano o no, si entras en ese colegio la enseñanza es absolutamente gratuita.

3F1 alemán. Que no es el caso de este, ni el británico, ni el

3F1 Sí, bueno.

AM1M7p Porque el @nombre colegio, te cobran pero creo no es mucho.

AM1M7p No mucho.

3F1 A los españoles sí, ¿eh?

AM1M7p ¿Sí?

3F1 Sí.

3F1 Bueno a los españoles, la media de un colegio privado.

AM1M7p (( ))

3F1 Pero a los a los franceses no.

3F1 Pero en cambio los italianos tienen la política de todos igual, ¿no? Entonces yo como había estudiado en un instituto italiano-

AM1M7p ¿Y más o menos cuántos alumnos tienen?

3F1 Pues no lo sé. Tienen menos que estos desde luego, pero-

AM1M7p @nombre colegio tiene muchísimos.

3F1 Y claro y el de-

AM1M7p Más de cinco mil.

3F1 Y y los- y el @nombre lugar debe tener como tres mil, o dos mil, no lo sé, no lo sé. Pero vamos, esto es un colegio mucho más reducido. Es para hijos de funcionarios italianos, y lo que les sobre para para italianos- @nombre lugar- que vivan en @nombre lugar, y si les sobran plazas para algún español. Yo es que estudié italiano en el instituto italiano de cultura aquí en @nombre lugar.

AM1M7p Pero entonses, primera- digamos la primera opción es para familias italianas, y después los españoles.

3F1 Sí, primero funcionarios italianos ehhe aquí, eh, italianos de origen, y luego ya- hay muy pocos españoles.

AM1M7p ¿Y es buena la educación italiana?

3F1 Sí, es buena, es buena, es muy buena en humanidades.

3F1 Pero tienen un horario también oye, ¿eh? A las tre- a las dos y media terminan.

AM1M7p Y ya.

3F1 Y ya.

AM1M7p Yo creo que el alemán también.

AM1M7p El alemán lo cambiaron y no quieren nada de tarde, han reducido las horas. Según esto que es más pedagógico.

3F1 ¿Pero ya se lo han llevado al otro sitio el colegio italiano, no, el colegio alemán, o siguen en @nombre lugar?

AM1M7p Las- no, no sé, no sé. Ahh creo que lo iban a mudar.

3F1 Sí, lo van a mudar, no sé si se van a mudar-

AM1M7p Lo van a mudar, no sé si ya se mudaron.

3F1 A @nombre lugar o @nombre lugar.

AM1M7p Pero yo entiendo que sí, ¿eh?

AM1M7p Me dijo mi suegra que vive por ahí que sí, que se habían mudado.

3F1 Posiblemente ya. Ya enviaron los terrenos.

3F1 Venga @nombre propio, vamos @nombre propio.

Sonidos\_de\_trasfondo (Sonidos del partido)

AM1M7p En el @nombre colegio también hay mucho funcionario.

3F1 Claro.

AM1M7p Este, profesores que mandan de @nombre lugar y tal.

Sonidos\_de\_trasfondo (Sonidos del partido)

3F1 Pero...

AM1M7p El- el A es el mejor.

3F1 Es el mejor, sí.

AM1M7p El mío estaba en el A y luego lo han bajado, pal' B.

AM1M7p Pero lo veo que en el B no ni ni ni toca el balón, yo no sé si si este sea su deporte, de verdad, básicamente.

AM1M7p Tú cuando ves a los otros ahí jugando y-

3F1 Pero @nombre propio es bueno, es ágil

AM1M7p Sí, pero yo lo que le digo lo que creo es que le falta carácter, porque en este juego hay que tener mucho carácter.

3F1 Bueno, al mío también.

AM1M7p Hay que ir a buscar el balón, eh y vamos porque el mío corre pero si no le das el balón ni lo toca.

3F1 ¿Pero dónde están los otros?

3F1 Pero mira el equipo negro, es que ni corren, están jugando todos.

AM1M7p Bueno, pero el tiempo que están ahí jugando no están por ahí sentados.

3F1 Eso es lo bueno que tiene el deporte.

AM1M7p (( )) deporte (( )).

3F1 Carácter, sí, y hace equipo y-

AM1M7p A parte de que es de de equipo.

AM1M7p fuerte. Es de de trabajo de equipo y además es un deporte

3F1 Sí.

AM1M7p De contacto.

3F1 Yo no le veo. @nombre propio, ¿dónde está?

KH Está ahí, al tres.

3F1 Es el uno él.

KH Tiene tres (( )), ¿o no?

3F1 ¿Hay otro uno?

KH (( )) sí, sí, sí.

3F1 No, no está.

KH Sí está, (( )) que queda atrás ahora.

3F1 Ese no es.

3F1 ¿El tres? No es.

KH                               ¿No lo es?

3F1                               No, no.

AM1M7p                       No, ese está muy grande ese tres.

3F1                               Ese no, no, no.

AM1M7p                       Bueno, el tuyo también es grande pero-

3F1                               Ese es el 1.

3F1                               Mírale, está ahí.

AM1M7p                       ¿Número uno?

KH                               Ahh, ves, perdón.

3F1                               Grande y gordo.

KH                               Ah, okey, sí.

AM1M7p                       Además lo importante es que le le agarren gusto al deporte, si no después se ponen fofos y gordos y y lentos.

3F1                               El mío ya lo es.

3F1                               @nombre propio, las zapas.

Sonidos\_de\_trasfondo       (Sonidos del partido, alguien tararea una canción)

AM1M7p                       Y qué, ¿tu esposo está trabajando ahora el sábado? ¿Le tocó?

3F1                               Sí.

3F1                               Sí, porque como no tiene dinero el Ayuntamiento para encargar los trabajos fuera.

3F1                               (( ))

AM1M7p                       Pero veo empieso a ver mucha construcción, ¿eh? Como que se está reactivando un poco, reactivada por lo menos.

3F1                               Y las ventas del suelo de los suelos. El suelo está subiendo mucho.

3F1                               Porque la vivienda se ha reactivado pero solo en @nombre lugar, ¿eh?

AM1M7p                    ¿Se ha reducido qué, la venta?

3F1                        No, no, se está react- se está reactivando la venta-

AM1M7p                    ¿Pero en la @nombre lugar?

3F1                        Pero en @nombre lugar.

AM1M7p                    ¿Ah sí? La media todavía no.

3F1                        La media está- muy bajo el precio todavía, pero barrios  
(()).

AM1M7p                    Pero, ¿bajo cuánto es?

AM1M7p                    Porque creo que está por ahí de los cuatro mil euros el  
metro cuadrado.

3F1                        No, en @nombre lugar sí.

AM1M7p                    Pues es que yo lo he visto en zonas que a mí no me  
parecen @nombre lugar, @nombre lugar, en los bordes, y  
está a eso.

3F1                        Pero eh ahí no se vende.

AM1M7p                    No sé, así me parece.

3F1                        Pero tú ahora en el centro te compras una casa por  
cuatrocientos mil euros, muy buena casa.

AM1M7p                    ¿En dónde?

3F1                        En eh- pues mira-

AM1M7p                    Por ejemplo zonas así.

3F1                        Pues cerca del @nombre lugar, @nombre lugar, ehh- son  
buenas zonas.

AM1M7p                    Sí.

3F1                        Y eso era antes impensable.

AM1M7p                    ¿Y son clientes locales, españoles?

3F1                        Bueno, eh en @nombre lugar no.

AM1M7p                    Hay de todo.

AM1M7p                    ¿Verdad que no?

3F1                        Hay venezolanos-

AM1M7p                      Como arroz.

3F1                            Como arroz.

3F1                            O sea, en lo que es la zona más- mejor son venezolanos fundamentalmente, algún mejicano mayamense, colombianos de- el @nombre lugar está ocupado por ese capital, vamos, está ocupado por ese capital.

AM1M7p                      Y cada vez más, porque en @nombre lugar se está yendo todo el mundo.

3F1                            ¿Pero cómo no? ¿Pero cómo no?

AM1M7p                      (( ))

3F1                            Pero si nosotros tenemos una amiga que eran constructores en @nombre lugar, siguen allí porque no se pueden marchar, su hija está fuera, y el otro día le teníamos que mandar <¿qué te mandamos?>, y me dice <por favor mandadme harina, jamón, levadura>. Digo, pero, pero, es que- O sea, gente que ha vivido muy bien, con casas fuer, tal-

AM1M7p                      ¿Y no se van todavía?

3F1                            No, no se van.

AM1M7p                      Bueno, (( )), pero estoy trasladando mi oficina de allá para acá, y ya es un paseo grande. Lo puedo abandonar pero-

3F1                            ¿Entonces no puedes sacar el dinero?

AM1M7p                      No, porque no vale nada (( )).

AM1M7p                      Si lo quieres convertido no- o si quieres vender lo que tienes allá no.

3F1                            No, vale, vale.

AM1M7p                      Tú tienes que regalarte.

3F1                            Claro, claro.

3F1                            Yo no sé cómo tendrán sus asuntos pero no pueden sacar el dinero.

3F1                            Al marido lo han secuestrado dos veces, bueno, bueno.

AM1M7p                      Guau.

AM1M7p                      Y es que cada vez además parece que hay menos esperanza

de cambio. Se ha llegado al al extremo y no y no caen.

3F1 No caen.

AM1M7p Sí, yo conozco hasta los últimos que no tienen con qué irse y ya se fueron.

3F1 Sí.

3F1 Pues hay un venezolano que nosotras conocemos bastante porque mi socia del despacho tiene un restaurante japonés, en la calle @nombre lugar, que está detrás de al lado de la @nombre lugar.

AM1M7p ¿Y el venezolano qué tiene que ver con el restauran-? Nada.

3F1 Pues nada. Que iba mucho a comer, pero le gustaba mucho.

Es que es el dueño de medio barrio.

AM1M7p ¿Él? ¿Cómo se llama?

3F1 No me acuerdo. Lo llamamos el guapo, porque es muy guapo, lo tengo tengo en la agenda. Se ha comprado un edificio en @nombre lugar, se ha comprado otro edificio- o sea, pero...

AM1M7p ¿Qué barrio es?

3F1 Detrás de la @nombre lugar, detrás de la @nombre lugar. Donde está la @nombre lugar.

AM1M7p Sí, @nombre lugar y eso.

3F1 De este lado, porque la @nombre lugar está en la esquina de @nombre lugar con @nombre lugar

AM1M7p Él, no te acuerdas cómo se llama.

3F1 No me acuerdo pero te lo puedo decir, lo tengo en la tarjeta. Si te interesa está haciendo obras y rehabilitándolo todo, ¿eh?

AM1M7p Este ¿uno alto?

3F1 Sí.

AM1M7p Ahh.

3F1 Con el pelo blanco.

|                      |                                                                                                         |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AM1M7p               | ¿Pelo blanco?                                                                                           |
| 3F1                  | Canoso, canoso, muy guapo.                                                                              |
| AM1M7p               | (( )) ¿Qué edad tiene?                                                                                  |
| 3F1                  | Cincuenta y tantos.                                                                                     |
| 3F1                  | Sí, sí, guapísimo, riquísimo.                                                                           |
| 3F1                  | @nombre propio, ¿dónde está @nombre propio? ¿Está jugando?                                              |
| KH                   | (( ))                                                                                                   |
| 3F1                  | No le veo. ¿Y @nombre propio?                                                                           |
| AM1M7p               | @nombre propio está ahí, míralo.                                                                        |
| 3F1                  | Uy, hola, qué tal.                                                                                      |
| Sonidos_de_trasfondo | (Besos)                                                                                                 |
| descF2               | ¿Qué tal? ¿Cómo estás?                                                                                  |
| 3F1                  | Muy bien, ¿y tú?                                                                                        |
| descF2               | Muy bien también.                                                                                       |
| AM1M7m               | Mi nueva compañera de gimnasia.                                                                         |
| 3F1                  | ¿Ya la has convencido?                                                                                  |
| AM1M7m               | Mi marido @nombre propio.                                                                               |
| AM1M7p               | Mucho gusto.                                                                                            |
| 3F1                  | ¿Pero cómo es? Oye, si yo debería apuntarme.                                                            |
| descF2               | ¿Tú eres de dónde?                                                                                      |
| descF2               | Yo @nombre lugar.                                                                                       |
| Sonidos_de_trasfondo | (Risa)                                                                                                  |
| 3F1                  | Nada, y ella viene para- se llama @nombre propio, pero el conector del castellano en todas sus ramas.   |
| KH                   | Sí.                                                                                                     |
| 3F1                  | Pero bueno, cuéntame lo de la gimnasia.                                                                 |
| descF2               | Es genial, yo te digo que estoy encantada. Bueno, el primer día yo siempre no me podía mover, buenísima |

porque son circuitos, entonces-

AM1M7m Bueno, ella viene.

3F1 ¿No me va a dar algo con el...?

AM1M7m No, a mí no me da.

descF2 No, porque cada una tiene un poco a su ritmo también.

AM1M7m Lo que pasa es que cuando pita hay que cambiar. Entonces hay como @nombre propio que hacen diez, a lo bestia, y yo hago ahh tres y ya.

3F1 Pero, ¿cuándo es, martes y jueves?

AM1M7m Martes, jueves y viernes, si queréis.

Sonidos\_de\_trasfondo (Ininteligible)

3F1 Y, a ver, cuéntame cómo es esta historia, que me voy a ir el martes, que puedo.

descF2 Es genial. Empieza a las diez y cuarto-

AM1M7p ¿Diez y cuarto?

AM1M7m No, nueve.

descF2 Ah, no, qué dije. Nueve y cuarto.

AM1M7m Nueve y cuarto lunes, martes, jueves, y nueve.

3F1 Y qué, y ¿tenéis un un entrenador?

descF2 Sí, y sabes que es genial porque yo nunca hice gimnasia al aire libre. O sea, correr sí, pero gimnasia no.

3F1 Yo necesito hacer gimnasia pero es que no.

descF2 Yo, porque encima me dijo el médico <tienes el colesterol un poco alto, hay que hacer algo>, entonces un poco obligada

3F1 Pues igual me apunto, ¿eh @nombre propio? Si lo malo es que yo tengo que irme al despacho.

descF2 Ay que apuntarse.

descF2 No importa, vas a tu ritmo.

3F1 No, que me tengo que ir al despacho, yo.

descF2 Ah, al despacho. Ah, vale, vale. ¿Pero a qué hora tenés disponible?

3F1 Yo puedo llegar cuando quiera.

descF2 Yo creo que hay que hacer un esfuerzo. Yo también a la mañana trabajo, pero como tengo un horario más flexible, entonces hago un ehfuerso. Porque sabes lo que pasa, que luego hacer gimnasia durante el día da una peresa. Y lo bueno de esto es que es en un parque, al aire libre, y estás en un grupo. Porque yo sola, yo en mi casa tengo un gimnasio. Jamás bajo, porque sola no.

3F1 No mola nada.

descF2 No mola nada.

descF2 Pero hay que hacer con alguien.

descF2 Depende. ¿Dónde vivís? Porque te tiene que quedar también-

3F1 Yo vivo en en la @nombre lugar, me viene bien.

descF2 No, no sé dónde es eso.

3F1 ¿Sabes dónde están haciendo lo del @nombre lugar, eso enorme?

descF2 Pero qué es, ¿la zona de @nombre lugar?

3F1 No, es ehh de @nombre lugar cruzada la carretera.

descF2 Te viene bien, porque esto es en @nombre lugar.

3F1 Claro, no, si yo bajo por la @nombre lugar y estoy.

descF2 Te queda fenomenal. Pero va, andate el martes que están ahí las chicas, y yo te presento al profesor.

3F1 ¿Dónde es?

descF2 Y es justo, si tú vas por @nombre lugar-

3F1 Sí, bajo @nombre lugar-

descF2 Bueno, si venís del @nombre lugar-

3F1 No, no, no, del @nombre lugar no. Vengo de allí, cojo @nombre lugar. Yo vivo ehm más cerca de @nombre lugar.

descF2 Vale, te ubico.

3F1 Yo bajo @nombre lugar, @nombre lugar-

descF2 Si tú bajas donde estás, @nombre lugar y @nombre lugar

3F1 Sí, perfectamente.

descF2 Bueno, y el parque que está a mano derecha @nombre lugar.

3F1 Sí.

descF2 Ahí mismo en la entrada del @nombre lugar- bueno, tiene varias entradas, pero-

3F1 ¿Pero hay que cruzar @nombre lugar?

descF2 Sin cruzar, antes de llegar al @nombre lugar.

3F1 Ahh vale vale, o sea, en la parte de la izquierda, si voy por @nombre lugar-

descF2 Si tú vas-

3F1 Yo voy por la @nombre lugar, no, yo voy por la@nombre lugar

descF2 Vienes por @nombre lugar y entonces-

3F1 Me meto al @nombre lugar, al @nombre lugar.

descF2 Hmm bueno, al @nombre lugar está aquí, al otro lado del @nombre lugar. Viste que son dos trozos-

3F1 Yo bajo, bajo, mira, el el el @nombre lugar está aquí, el @nombre lugar está aquí, ¿no? Y yo vivo aquí, y esto es la @nombre lugar. Entonces yo bajo por aquí, cruzo la @nombre lugar y cojo la @nombre lugar. Bajo la @nombre lugar y llego a una glorieta. Que está aquí el @nombre lugar, y aquí está @nombre lugar

descF2 Sí.

descF2 Sí.

descF2 Sí.

descF2 Sí.

descF2 Sí, perfecto.

descF2 Sí.

descF2                      Sí.

descF2                      Sí, y donde está el @nombre lugar sería coger- esta es @nombre lugar, ¿verdad? Esto sería el @nombre lugar-

3F1                          No, esto sería el @nombre lugar, esto.

descF2                      Si esto es el @nombre lugar, sería al otro lado, sería hacia aquí.

3F1                          Aquí, del lado del @nombre lugar, que se entra- claro, yo me pongo mirando hacia el @nombre lugar-

descF2                      Es que tiene dos entradas, está del lado del @nombre lugar y del otro la'o, y es el del otro la'o.

3F1                          Es del otro lado, de @nombre lugar. Sí, ya sé.

descF2                      Exactamente, son dos, y es en este lado. Pero es el mismo parque, lo que pasa que se hace en esa esquina porque es más planita, yo creo.

3F1                          Es el mismo parque.

3F1                          Ah, es que es que te estaba entendiendo el @nombre lugar el- pero no, es en el @nombre lugar.

descF2                      @nombre lugar.

3F1                          Claro, claro, claro, sí, sí.

descF2                      Y está fenomenal. Y es una hora que luego ya, depende. Yo me no sé a qué hora empezás tú en tu vida, pero ya, a las dieh ya acabahte.

3F1                          Pero yo me pongo un vestido y me voy a trabajar toda sudada, me importa un bledo.

descF2                      ¿Yo sabes qué hago? Ehh, ya no me ducho. Me voy así, me cambio y me voy porque si no ya no me da tiempo. Entonces me cambio y me voy, me da igual, para lo que yo sudo.

3F1                          Yo nada.

3F1                          Bueno, yo para lo que sudo en mi trabajo que es sentarme en el ordenador y empezar a escribir.

AM1M7m                      No, pero está muy bien, ¿eh?

3F1                    ¿Y cuánto os cuesta?

descF2                No cuesta caro. Yo pagué cincuenta y voy a ir tres veces a la semana.

3F1                    Uhh está fenomenal.

descF2                Barátísimo. Los gimnasios no cuestan así. Porque el gimnasio te cuesta cien euros y encima ni siquiera te vas, yo cuantas veces pagué gimnasio y aún no he ido.

descF2                No, está muy bien, ¿eh?

3F1                    Yo con dos días tengo yo creo bastante.

descF2                Si te vas dos días son treinta y cinco, lo que pasa que yo dije, bueno, el primer mes voy a intentar ir, me voy a sentir obligada. Y entonces pagué, para ir tres. Pero dos días son treintisinco y un día es quince.

3F1                    No, con dos días yo tengo...

descF2                Está fenomenal. Y los viernes empieza más temprano, o sea que incluso te sobra tiempo, porque los viernes a laaas a las nueve empieza y a las diez ya acaba.

descF2                Yo creo que no llega ni a una hora, cuarenta y cinco minutos, realmente.

3F1                    A ver, ¿han sacado a @nombre propio o no? ¿No? ¿Está @nombre propio? No.

descF2                ¿Quién?

3F1                    @nombre propio no está jugando, ¿no? Está ahí. Bueno, pues me voy a animar.

3F1                    Voy a ir a probar. ¿Qué me pongo, unas mallas y unas zapatillas, no?

descF2                Yo me llevo unah mallah, una camiseta y ya.

3F1                    Hola, guapa. ¿Qué tal?

Sonidos\_de\_trasfondo    (Hablan varias a la vez)

descF2                Y unas zapatillas.

3F1                    Pues eso, me llevaré unas mallas y unas zapatillas.

descF2                Sí, y como es al aire libre y el tiempo ehtá fenomenal. No sé- si llueve no sé cómo lo harán, pero de momento.

3F1 Pregúntale a @nombre propio que sí sabe.

3F1 ¿Quieres ponerte con los niños? ¿Quieres ponerte ahí?

KH Estaba pensando ahí.

KH Ah, sí, @nombre propio estaba sentado-

3F1 Oye, ¿te importa que grabemos a @nombre propio? Que es que estamos haciendo un trabajo de conector del-

3F1 Pues ponte ahí.

3F1 Es que ella es filóloga- de los conectores del castellano.